

年 月 日  
保護者の皆様

## เรียนผู้ปกครอง

船橋市立 小(中) 学校  
校長 อาจารย์ใหญ่

子どもたちの安全確保について

### เรื่องประกันความปลอดภัยของเด็ก

日頃は、本校の教育活動にご協力いただき誠にありがとうございます。

### ทุกครั้งที่

ที่ให้ความร่วมมือเรื่องการศึกษาและกิจกรรมต่างๆทางโรงเรียนต้องขอขอบพระคุณเป็น

### นอย่างสูง

さて、本校では、常日頃から子どもたちに、知らない人から声をかけられたり、道案内を頼まれても不注意に話に乗ることのないよう指導しておりますが、ご家庭においても子どもたちの安全確保のために、次のような点を踏まえ、年齢に応じた具体的な指導をお願いいたします。

**ดังนั้น / ทางโรงเรียนตามปกติเด็กฯลฯ ให้ระวังการเรียกบุคคลที่ไม่รู้จัก /**

**พูดคุยหรือขึ้นรถไหว่วานนำทาง**

**จนนั้นการประกันความปลอดภัยเพื่อเด็กและครอบครัว**

**ข้อต่อไปนี่ชี้แนะเพื่อปรับให้เข้ากับวัยเป็นรูปธรรม**

\* できるだけ友だちと一緒に登下校する。

**ถ้าเป็นไปได้รวมกลุ่มกับเพื่อนฯเวลาเดินไปโรงเรียน**

\* 下校途中で寄り道をしたり、公園等でひとり遊びをしない。

**ระหว่างทางเดินกลับบ้านหลังเลิกเรียน/ อย่าแวะไปเที่ยวสวนสาธารณะคนเดียว**

\* 暗い道や場所、人通りの少ない道や場所を避ける。

**ถนนหรือสถานที่มืดๆ หลีกเลียงทางที่มีคนเดินน้อย**

\* 知らない人に声をかけられても、それに応じないようにする。

**ถ้าคนที่ไม่รู้จักส่งเสียงเรียก / อย่าตอบหรือขานรับ**

\* 身の危険を感じるようなときは、『助けて!』と大きな声を出す。

**ถ้ารู้สึกว่าจะเกิดอันตรายกับตัวเอง / ให้ส่งเสียงดังขอความช่วยเหลือ**

\* 知らない人について行く友だちを見かけたら、すぐに近くの人や警察に連絡する。

**ถ้าเห็นเพื่อนถูกคนไม่รู้จักเดินตาม / รีบบอกคนที่อยู่ใกล้หรือติดต่อตำรวจ**

\* 知らない人に声をかけられたら、その人の特徴をしっかりと覚えておき、公衆電話や近くの家の電話を借りて、110番に電話する。

คนที่ไม่รู้จักส่งเสียงเรียก/ จำหน้าเอาไว้รีบโทรศัพท์บอกทางบ้านให้ติดต่อ 110

(時間の経過とともに、容疑者の逮捕が難しくなることを指導の際に加えてください)

เวลาผ่านไปนาน / การจับกุมผู้ต้องสงสัยยาก กรุณาชี้แนะและให้คำเพิ่มเติม